

Facit

Musikfrågesport 97

1. Gunnar Wiklund - *He'll have to go*
2. Monica Zetterlund - *Walking my baby back home*
3. Ulla Billquist - *The Shrine of St Cecilia*
4. Ann Caroline - *Lay down your arms*
5. 34 - *This Ole House*
6. Tunna skivor - *Everybody's somebody's fool*
7. Anita Lindblom - *You can have her*
8. barn och öl - *Round the back of the arches*
9. båt - *Sloop John B*
10. äppelvin - *Old dogs, children and watermelonwine*
11. banken - *Does your chewing gum lose it's flavour*
12. Leva livet - *It's my party*
13. Cornelis Vreeswijk - *Last night I had the strangest dream*

1	X	2
		2
	X	
		2
1		
	X	
1		
	X	
1		
		2
	X	
1		
	X	
		2

- 13 rätt - Mästarklass!
- 12 rätt - Nästan perfekt!
- 10 - 11 rätt - Utmärkt!
- 9 rätt - Mycket bra!
- 8 rätt - Bra!
- 7 rätt - Ganska bra
- 6 rätt - Medelmåttigt
- 5 rätt - Hyfsat
- 4 rätt - Sådär...
- 3 rätt - Det går nog bättre nästa gång...
- 2 rätt - Tja...
- 0-1 rätt - Ni har i alla fall inte fuskat!



Musik att minnas 

www.musikattminnas.se

Musikfrågesport



Musikfrågesport 97

Översättningar

Musik att minnas 

Musikfrågesport 97

Översättningar

1. Kan vi börja bättre än med Jim Reeves? Hans sång *He'll have to go* blev på svenska (inte oväntat) *Han måste gå!* Vem sjöng den här svenska versionen?
1 Carli Tornehave x Alf Robertsson 2 Gunnar Wiklund
2. *Walking my baby back home* med Nat King Cole fick en svensk dräkt av Beppe Wolgers. Vem sjöng den på svenska? Pluspoäng om ni kan den svenska titeln.
1 Lill Babs x Monica Zetterlund 2 Alice Babs
3. *The shrine of Saint Cecilia*, har ni hört den tidigare? Här är originalet svenskt men fick engelsk text av Carroll Loveday. Andrew Sisters sjunger här, vem sjöng den här hemma?
1 Brita Borg x Margareta Kjellberg 2 Ulla Billquist
4. Precis som den förra sången är också den här ett svenskt original. Den sjöngs i Sverige på 1950-talet av Thory Bernhards. Kommer ni ihåg vad den hette på svenska?
1 Ann Caroline x Anna och mej 2 Lilla vackra Anna
5. *This Ole House* fick svensk text av Olle Adolphson och den sjöngs in av Per Myrberg. Den blev en riktig långkörare på Svensktoppen. Vilket nummer var det på huset?
1 24 x 34 2 44
6. *Everybody's somebody's fool* var en stor hit med Connie Francis. Den här sången fick en fyndig text av Stikkan Andersson och sjöngs av Siw Malmkvist. Svenska titeln, tack!
1 Tunna skivor x Jazzbacillen 2 Slit och släng
7. *You can have her* med Roy Hamilton - låter sången bekant? Det är klart att den gör! Vem sjöng den på svenska? Pluspoäng för låttiteln.
1 Doris x Anita Lindblom 2 Rock-Olga
8. Hasse och Tage använde sig ofta av engelska melodier med Music Hall-stämning. På svenska handlar texten inte om engelska broar eller gator utan om - vad då?
1 barn och öl x tiggare 2 äpplen
9. *Sloop John B* med The Beach Boys fick svensk text av Cornelis Vreeswijk. Det här ordet finns med i den svenska titeln. Extrapoäng för hela låttiteln.
1 buss x bil 2 båt
10. *Old dogs, children and watermelonwine* handlar även på svenska om hundar och ungar - men om ett annat slags vin. Vilket hembryggt vin är det fråga om?
1 maskrosvin x äppelvin 2 körsbärsvin
11. Tappar tuggummit smaken på sängstolpen över natten? En ganska underlig fråga kan man tycka. Hasse och Tage lyfter frågan till en bestämd arbetsplats, vilken?
1 banken x riksdagen 2 snickeriet
12. Det är min fest, och jag gråter så mycket jag vill! Lill Babs sjöng in sången på svenska med titeln:
1 Lite mer x Leva livet 2 Låt gå!
13. *Last night I had the strangest dream* skrevs av Ed McCurdy. I Sverige kallades den *I natt jag drömde* och sjöngs in av Hep Stars. Vem skrev den svenska texten?
1 Ted Ström x Evert Taube 2 Cornelis Vreeswijk